

3月24日発売

グレッグ・アーウインの 英語で歌う、日本の童謡 Japanese Children's Songs

体裁：64ページ／
A4版横長ハードカバー(上製)
CD13タイトル26曲
(歌：グレッグ・アーウイン／英語、
雨宮知子／日本語)

こころの世界遺産、日本の童謡が英語に！

美しい四季の彩り、やさしい心...
子どもたちは野山を走り回り、
自然から大切なことをたくさん学んだ



グレッグ・アーウインの
英語で歌う、日本の童謡
Japanese Children's Songs
CD付
全13タイトル26曲

子どもたちへの一番大切な贈りもの
センス・オブ・ワンダー
The Sense of Wonder
レイチェル・カーソンの世界

今年にはレイチェル・カーソン生誕100年です。
レイチェルのメッセージがもつとも広がってほしいです。
— 上達恵子 (NPO法人レイチェル・カーソン日本協会理事長)

童謡唱歌は、子どもたちのために、日本の一流の詩人や国文学者が歌詞を書き、一流の作曲家たちが曲をつけた、世界に類例のない児童文学であり、素晴らしい日本の文化遺産です。童謡唱歌の美しさや普遍性は、いま世界中の人々の心に伝わっていきます。

Greg Irwin
グレッグ・アーウイン

アメリカ、ウィスコンシン州出身。
日本の童謡唱歌に魅せられ、自ら英訳し内外でコンサートを行う。2002年「童謡文化賞」受賞。



グレッグ・アーウインと雨宮知子

Tomoko Amemiya
雨宮 知子

山梨県出身。
テレビや日本全国の童謡コンサートで活躍している。
ミュージックフェスティバル2000童謡部門グランプリ新人賞受賞。

全13曲の童謡にたいして、オリジナル・イラストとともに、グレッグ・アーウインによる心あたたまるエッセイがつづられています。



青い瞳の童謡は美しい言葉の首飾り。
懐かしく口ずさんでいます。 — 竹下 景子(女優)

英語で聴いても心に響く美しい日本の童謡
ぜひ聴いてください！ — セイン・カミュ(タレント)

- 訳詩 グレッグ・アーウイン
- 歌 グレッグ・アーウイン (英語：13曲)
雨宮知子 (日本語：13曲)
- 演奏 ピアノ (pf) 大久保洋子
チェロ (vc) 諸岡由美子
編曲・音楽監督 伊藤幹翁

- 曲目 春の小川、うみ、七つの子、雪、あめふり、夕焼小焼、しゃぼん玉、花、おぼろ月夜、ゆりかごのうた、故郷、浜辺の歌、赤とんぼ (全13曲)
- 絵 今泉吉明、後藤裕彦、しもゆきこ、ほんまきよこ、宮睦子

ランダムハウス講談社

TEL: 03-5225-1610

FAX: 03-5225-1646

<http://www.randomhouse-kodansha.co.jp/>